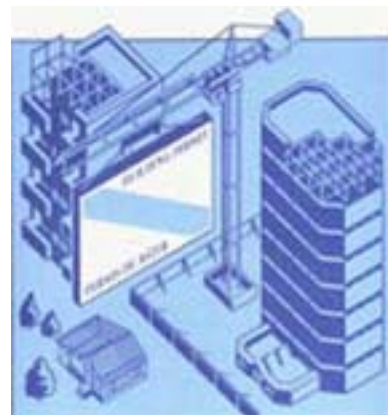


N° 64-001-X au catalogue

# Permis de bâtir

Mai 2011



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 64-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada

Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement

# Permis de bâtir

Mai 2011

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division de la gestion de l'information, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2011

Nº 64-001-X au catalogue, vol. 55, nº 5

ISSN 1496-3949

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- Craig Kuntz, directeur intérimaire, Division de l'investissement et du stock de capital
- George Sciadas, Directeur **adjoint**, Division de l'investissement et du stock de capital
- M. Labonté, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement
- B. Oueriemmi, Chef d'unité, Section des indicateurs courants de l'investissement
- J. Gaudreault, Contrôle de qualité, Section des indicateurs courants de l'investissement

## Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2006 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à :

Statistique Canada  
Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement  
Immeuble Jean-Talon, 9 D-3  
150 promenade Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario K1A 0T6  
ou en téléphonant au : 613-951-6321

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Analyse – Mai 2011</b>	<b>6</b>
Secteur non résidentiel : hausses dans les trois composantes	6
Secteur résidentiel : hausse des intentions de construction de logements multifamiliaux	7
Hausses les plus marquées au Québec, en Ontario et en Alberta	7
Augmentation de la valeur des permis dans plus de la moitié des régions métropolitaines de recensement	7
<b>Graphiques</b>	
1. Valeur totale des permis de bâtir	8
2. Valeur résidentielle des permis de bâtir – Total	8
3. Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple	9
4. Valeur non résidentielle des permis de bâtir – Total	9
5. Valeur commerciale des permis de bâtir	10
6. Valeur industrielle des permis de bâtir	10
7. Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir	11
<b>Produits connexes</b>	<b>12</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
2 Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
3 Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	16
4 Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel	16
5 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2011	17
6 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2011	19
7 Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2011	23
8 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, mai 2011	25
9 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à mai 2011	26
10 Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2011	27

## Table des matières – suite

11	Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, mai 2011	29
12	Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à mai 2011	30
13	Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, mai 2011	31

## Qualité des données, concepts et méthodologie

	Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir	32
	Sources de données et méthodologie	33
	Concepts et variables observées	35
	Catégories de bâtiments	36
	Classification géographique	37
	Exactitude des données	39
	Comparabilité des données et sources connexes	40

## Appendice

I	Abréviations géographiques	41
---	----------------------------	----

## Faits saillants

---

La valeur des permis de bâtir a crû de 20,9 % pour atteindre 6,4 milliards de dollars en mai, après avoir connu une baisse de 21,5 % en avril. La hausse des intentions de construction, particulièrement d'immeubles à vocation commerciale au Québec et en Alberta et de logements multifamiliaux en Ontario, est à l'origine de cette augmentation.

## Analyse – Mai 2011

---

La valeur des permis de bâtir a crû de 20,9 % pour atteindre 6,4 milliards de dollars en mai, après avoir connu une baisse de 21,5 % en avril. La hausse des intentions de construction, particulièrement d'immeubles à vocation commerciale au Québec et en Alberta et de logements multifamiliaux en Ontario, est à l'origine de cette augmentation.

Après deux reculs mensuels consécutifs, la valeur des permis du secteur non résidentiel s'est accrue de 50,9 % pour s'établir à 2,7 milliards de dollars. Cette progression s'explique principalement par la hausse des intentions de construction dans la composante commerciale au Québec, en Alberta et en Ontario.

### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 400 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction.

Les collectivités représentant les 5 % restants de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa–Gatineau (Ontario/Québec) est divisée en deux régions, soit la partie Gatineau et la partie Ottawa.

### Révision

Les données provisoires sont fournies pour le mois de référence en cours. Les données révisées, fondées sur les réponses tardives, sont mises à jour pour le mois précédent.

Dans le secteur résidentiel, la valeur des permis a augmenté de 5,3 % en mai pour se fixer à 3,7 milliards de dollars, et ce, à la suite d'une baisse de 12,1 % affichée en avril. Cette augmentation est principalement attribuable à la hausse de la valeur des logements multifamiliaux au Québec et en Ontario.

La valeur totale des permis de bâtir a augmenté dans toutes les provinces, sauf en Nouvelle-Écosse.

## Secteur non résidentiel : hausses dans les trois composantes

Les intentions de construction ont augmenté dans toutes les composantes du secteur non résidentiel en mai.

La valeur des permis de construction commerciale a augmenté de 81,0 % pour s'établir à 1,9 milliard de dollars, soit le niveau le plus élevé depuis mai 2008. L'augmentation fait suite à deux diminutions mensuelles consécutives. Elle s'explique par la hausse des intentions de construction parmi un grand nombre de types d'immeubles dans plusieurs provinces, y compris des établissements de commerce de détail, des immeubles à bureaux, des laboratoires, des hôtels et des restaurants.



La composante industrielle s'est accrue de 22,5 % pour se chiffrer à 343 millions de dollars, après avoir connu deux reculs mensuels consécutifs. L'Alberta et l'Ontario ont enregistré les hausses les plus marquées en raison de l'augmentation des intentions de construction d'usines de fabrication. Les plus fortes baisses ont été observées dans les permis de construction de bâtiments de services publics au Québec, où les intentions avaient enregistré de fortes hausses en avril.

La valeur des permis de construction institutionnelle a crû de 3,0 % pour atteindre 506 millions de dollars, et ce, à la suite d'une baisse de 61,9 % en avril. Cette progression provient surtout des intentions de construction d'établissements d'enseignement dans six provinces, l'Ontario étant arrivé en tête.

### **Secteur résidentiel : hausse des intentions de construction de logements multifamiliaux**

Les intentions de construction de logements multifamiliaux ont augmenté de 23,1 % pour se fixer à 1,6 milliard de dollars, après une baisse de 31,0 % en avril. Des hausses ont été observées dans six provinces, l'Ontario et le Québec ayant affiché les plus fortes augmentations. En revanche, la Colombie-Britannique a enregistré la plus forte baisse en mai.

La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a diminué de 4,9 % pour s'établir à 2,1 milliards de dollars, après deux hausses mensuelles consécutives. En mai, sept provinces ont inscrit des diminutions, l'Ontario et l'Alberta arrivant en tête à ce chapitre. Les trois provinces qui ont enregistré une hausse sont le Québec, Terre-Neuve-et-Labrador et le Manitoba.

Les municipalités canadiennes ont approuvé la construction de 17 022 nouveaux logements, en hausse de 10,8 % par rapport à avril. Cette augmentation s'explique par une hausse de 24,9 % du nombre de logements multifamiliaux, qui a atteint 10 393 unités. Le nombre de logements unifamiliaux a baissé de 5,8 % pour se fixer à 6 629 unités.

### **Hausses les plus marquées au Québec, en Ontario et en Alberta**

La valeur totale des permis de bâtir a augmenté dans neuf provinces en mai, le Québec ayant enregistré la plus forte hausse.

Le Québec a inscrit la plus forte progression, en hausse de 45,8 % pour atteindre un sommet de 1,7 milliard de dollars, et ce, à la suite d'une baisse affichée en avril. Cette augmentation est principalement attribuable à la hausse des intentions de construction d'immeubles à vocation commerciale et de logements multifamiliaux.

L'Ontario et l'Alberta ont également enregistré des hausses notables. En Ontario, l'augmentation provient d'une hausse des intentions de construction de logements multifamiliaux et de bâtiments commerciaux. Les bâtiments commerciaux et industriels sont à l'origine de l'augmentation affichée en Alberta et ils ont plus que neutralisé la baisse observée dans le secteur résidentiel.

La Nouvelle-Écosse a affiché une baisse en raison de diminutions des intentions de construction de logements multifamiliaux et de bâtiments commerciaux, lesquelles ont plus que neutralisé les hausses observées dans les composantes institutionnelle et industrielle.

### **Augmentation de la valeur des permis dans plus de la moitié des régions métropolitaines de recensement**

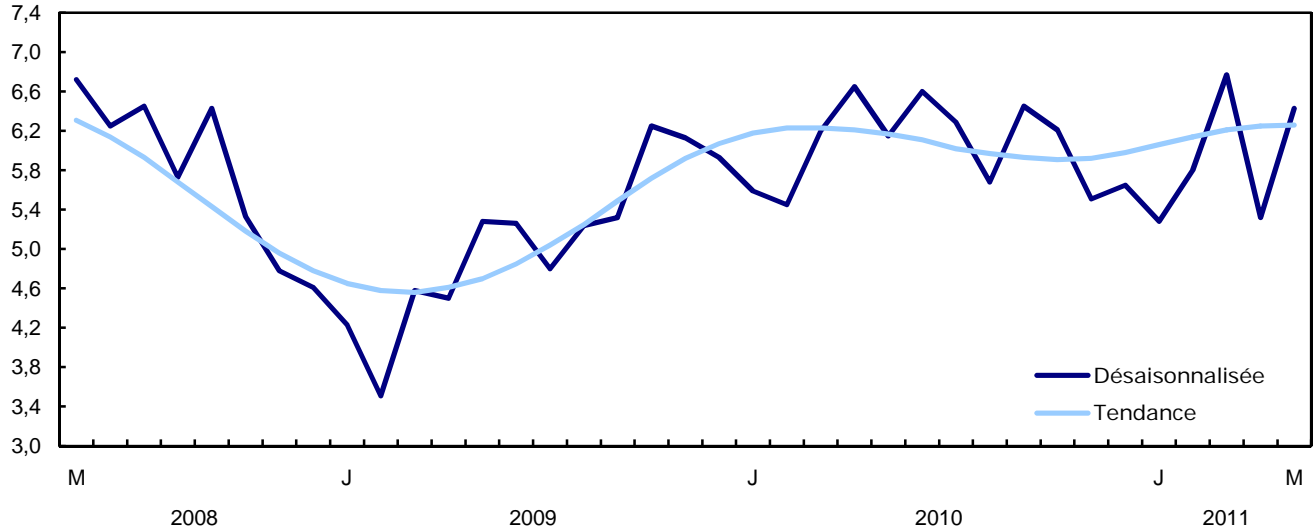
La valeur totale des permis a augmenté dans 19 des 34 régions métropolitaines de recensement.

Montréal a de loin affiché les hausses les plus marquées, suivie de Toronto et d'Edmonton. L'augmentation enregistrée à Montréal provient surtout des immeubles à vocation commerciale et des logements multifamiliaux. À Toronto, la hausse s'explique en grande partie par l'augmentation des intentions de construction de logements multifamiliaux et de bâtiments commerciaux et industriels. À Edmonton, elle s'explique principalement par l'augmentation des intentions de construction d'immeubles à bureaux.

Les plus fortes baisses ont été observées à Vancouver et à Calgary. Ces diminutions s'expliquent par l'affaiblissement des intentions de construction, en particulier dans le secteur résidentiel et dans les immeubles à vocation commerciale.

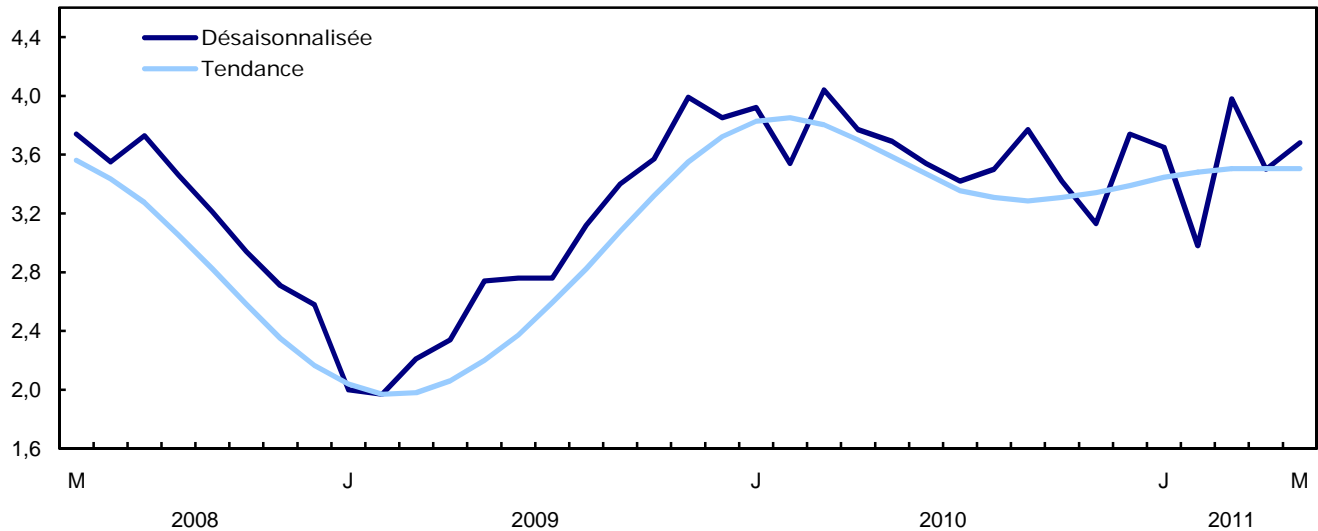
**Graphique 1**  
**Valeur totale des permis de bâtir**

milliards de dollars

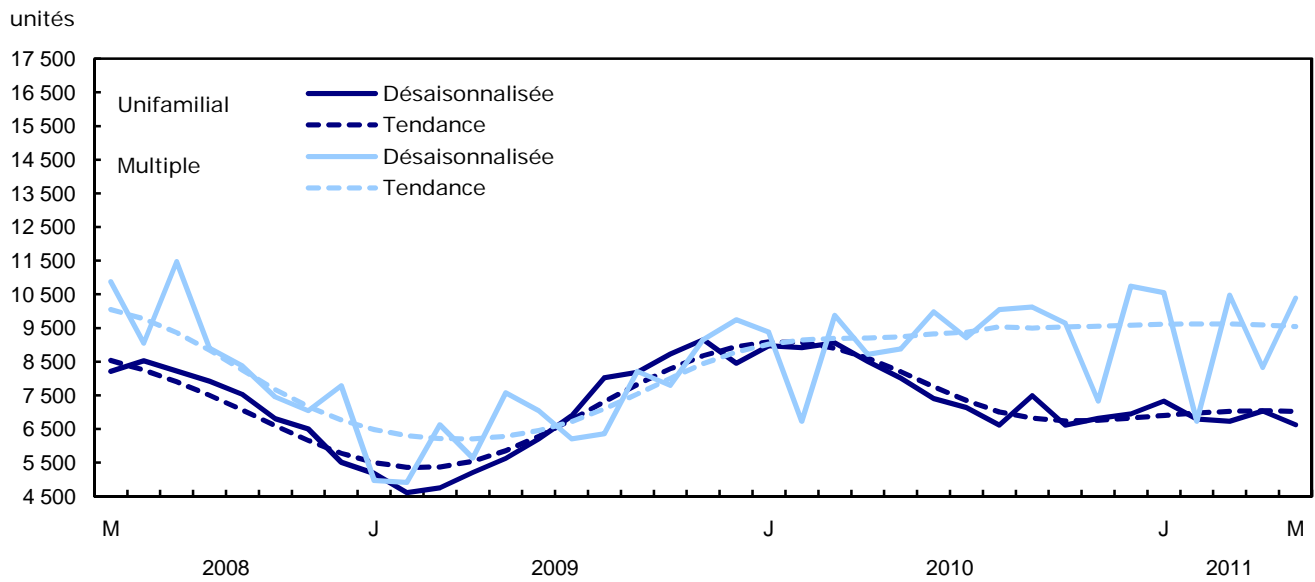


**Graphique 2**  
**Valeur résidentielle des permis de bâtir – Total**

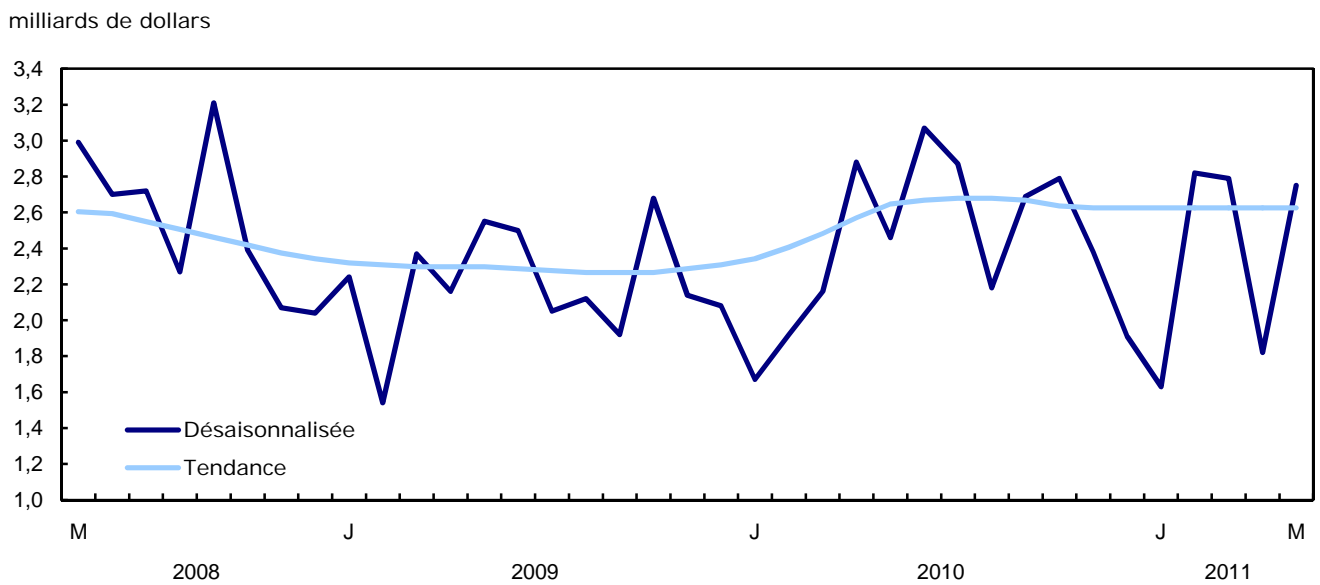
milliards de dollars



**Graphique 3**  
**Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple**

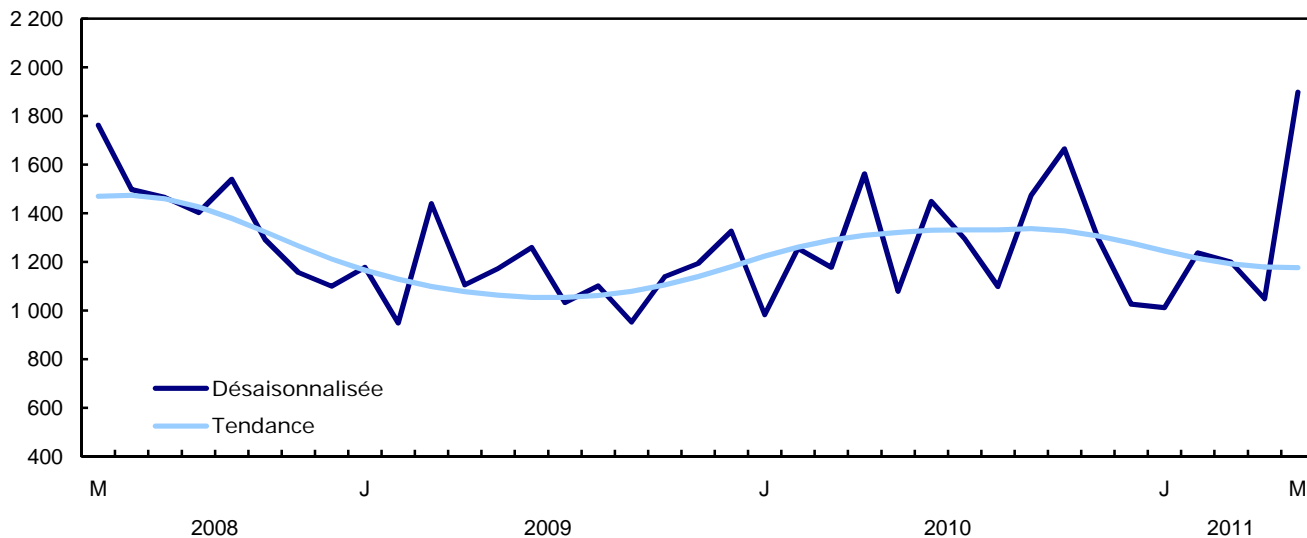


**Graphique 4**  
**Valeur non résidentielle des permis de bâtir – Total**



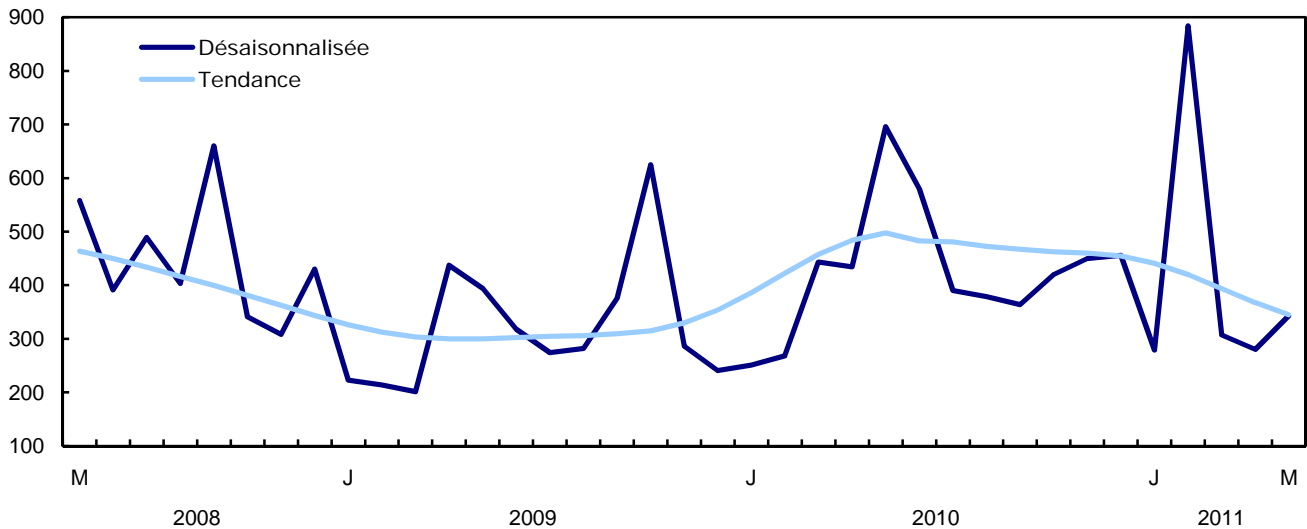
**Graphique 5**  
**Valeur commerciale des permis de bâtir**

millions de dollars



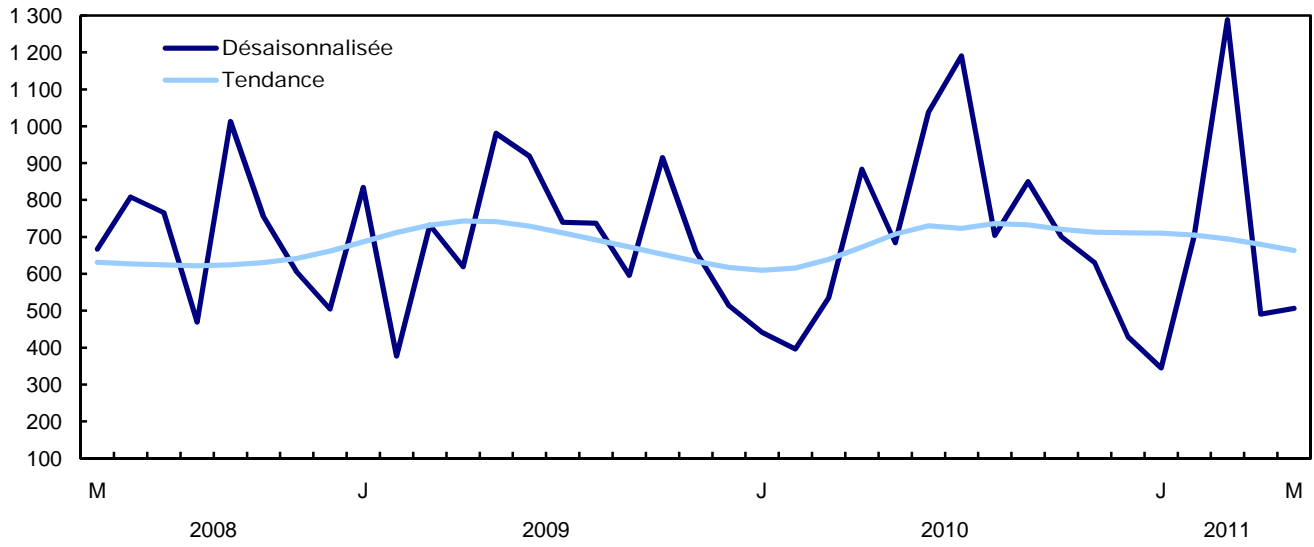
**Graphique 6**  
**Valeur industrielle des permis de bâtir**

millions de dollars



**Graphique 7**  
**Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir**

millions de dollars



## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

61-205-X	Investissements privés et publics au Canada : perspectives
62-202-X	Les habitudes de dépenses au Canada
64-203-X	Permis de bâtir : sommaire annuel

---

### Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

---

62F0014M1996002	Une analyse de certaines méthodologies appliquées aux indices des prix de la construction
-----------------	---

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

026-0001	Permis de bâtir, valeurs résidentielles et nombre d'unités, selon le type de logement, mensuel
026-0002	Permis de bâtir, unités de logements selon le type de logement et la région, mensuel
026-0003	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, mensuel
026-0004	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité et la région, mensuel
026-0005	Permis de bâtir, valeurs non résidentielles selon le type de structure, mensuel
026-0006	Permis de bâtir, selon le type de structure et la région, désaisonnalisées, mensuel
026-0007	Permis de bâtir, unités de logements selon le type de structure et la valeur et selon le secteur d'activité, mensuel
026-0008	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, mensuel
026-0010	Permis de bâtir, valeurs résidentielles et non résidentielles selon le type de structure pour Canada et les centres urbains, 10 000 et plus, mensuel

---

## Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

---

2802                      Enquête des permis de bâtir

---

## Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

---

- *Valeur des permis de bâtir, province et territoire (mensuel)*
- *Valeur des permis de bâtir, région métropolitaine de recensement (mensuel)*
- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*
- *Valeur des permis de construction, par province et territoire*
- *Valeur des permis de bâtir délivrés, selon le secteur de construction*

## Tableaux statistiques

---



**Tableau 1**  
**Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2011	2011	Mai	Avril	Mars	Février	Janvier	Décembre
	Mai <sup>p</sup>	Avril <sup>r</sup>	à avril	à mars	à février	à janvier	à décembre	à novembre
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>6 429 472</b>	<b>5 317 034</b>	<b>20,9</b>	<b>-21,5</b>	<b>16,8</b>	<b>9,8</b>	<b>-6,6</b>	<b>2,6</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	79 487	79 300	0,2	29,7	-28,2	-3,8	16,6	-16,8
Île-du-Prince-Édouard	14 468	13 597	6,4	-38,3	29,7	12,4	-35,7	5,7
Nouvelle-Écosse	100 547	111 819	-10,1	-12,8	16,9	7,2	9,4	-26,0
Nouveau-Brunswick	98 332	88 332	11,3	4,1	93,9	-17,8	-30,6	-8,1
Québec	1 655 395	1 135 658	45,8	-3,2	4,6	-16,0	29,2	-20,1
Ontario	2 172 013	1 890 655	14,9	-41,3	60,9	-4,3	-16,1	22,3
Manitoba	188 729	122 633	53,9	-16,9	10,0	4,6	-21,6	11,7
Saskatchewan	186 520	181 153	3,0	-4,2	9,3	-10,9	-5,6	19,5
Alberta	1 103 752	899 528	22,7	2,8	-41,0	112,7	-19,6	0,0
Colombie-Britannique	803 028	769 734	4,3	-10,0	36,5	10,5	-8,0	-5,8
Yukon	10 046	10 894	-7,8	35,6	103,7	-59,1	195,3	-70,6
Territoires du Nord-Ouest	847	2 129	-60,2	217,8	-65,6	348,6	-77,3	91,7
Nunavut	16 308	11 602	40,6	45,0	1 233,3	59 900,0	0,0	-66,7

**Tableau 2**  
**Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2011	2011	Mai	Avril	Mars	Février	Janvier	Décembre
	Mai <sup>p</sup>	Avril <sup>r</sup>	à avril	à mars	à février	à janvier	à décembre	à novembre
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>2 746 207</b>	<b>1 819 326</b>	<b>50,9</b>	<b>-34,9</b>	<b>-1,0</b>	<b>72,7</b>	<b>-14,5</b>	<b>-19,7</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	20 479	14 518	41,1	16,4	-29,2	41,6	48,8	-74,7
Île-du-Prince-Édouard	6 023	4 145	45,3	-63,8	42,3	2,9	7,6	-16,3
Nouvelle-Écosse	41 275	27 417	50,5	-48,7	148,7	-46,1	189,5	-66,9
Nouveau-Brunswick	44 543	42 079	5,9	-8,5	332,7	-55,6	-33,6	-2,6
Québec	724 962	365 574	98,3	17,7	-1,1	4,7	5,6	-47,5
Ontario	874 359	750 388	16,5	-50,1	35,0	41,2	-2,2	-10,4
Manitoba	72 720	33 548	116,8	-43,4	64,9	142,0	-68,5	-24,6
Saskatchewan	81 934	65 357	25,4	-26,1	20,5	-17,4	7,9	47,7
Alberta	526 458	270 374	94,7	-12,8	-70,3	337,0	-40,2	-5,1
Colombie-Britannique	348 937	239 360	45,8	-39,3	115,9	54,4	-47,6	-16,5
Yukon	4 194	5 941	-29,4	42,8	858,8	-63,1	124,2	-93,0
Territoires du Nord-Ouest	319	525	-39,2	18,8	-59,9	437,1	-78,1	51,8
Nunavut	4	100	-96,0	...	...	-100,0	...	...

**Tableau 3**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2011 Mai <sup>p</sup>	2011 Avril <sup>r</sup>	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre	Décembre à novembre
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>3 683 265</b>	<b>3 497 708</b>	<b>5,3</b>	<b>-12,1</b>	<b>33,6</b>	<b>-18,3</b>	<b>-2,5</b>	<b>19,6</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	59 008	64 782	-8,9	33,0	-28,0	-11,2	12,6	16,0
Île-du-Prince-Édouard	8 445	9 452	-10,7	-10,7	18,4	22,6	-55,1	19,7
Nouvelle-Écosse	59 272	84 402	-29,8	13,0	-15,3	41,3	-21,7	-5,9
Nouveau-Brunswick	53 789	46 253	16,3	18,9	17,4	13,2	-28,0	-12,5
Québec	930 433	770 084	20,8	-10,7	6,9	-22,0	38,2	-0,4
Ontario	1 297 654	1 140 267	13,8	-33,6	93,4	-31,9	-22,7	48,0
Manitoba	116 009	89 085	30,2	0,9	-10,1	-13,4	-2,7	38,9
Saskatchewan	104 586	115 796	-9,7	15,0	1,1	-5,5	-14,6	6,0
Alberta	577 294	629 154	-8,2	11,4	28,5	-4,1	-1,9	4,9
Colombie-Britannique	454 091	530 374	-14,4	15,0	3,8	-1,1	14,8	1,7
Yukon	5 852	4 953	18,2	27,9	10,3	-58,5	208,9	-24,1
Territoires du Nord-Ouest	528	1 604	-67,1	603,5	-73,0	269,4	-76,5	156,6
Nunavut	16 304	11 502	41,7	43,8	1 233,3	...	-100,0	-66,7

**Tableau 4**  
**Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel**

	2011 Mai <sup>p</sup>	2011 Avril <sup>r</sup>	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre	Décembre à novembre
	unités		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>204 264</b>	<b>184 332</b>	<b>10,8</b>	<b>-10,7</b>	<b>27,1</b>	<b>-24,4</b>	<b>1,1</b>	<b>25,1</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	3 228	3 900	-17,2	57,8	-15,9	-25,8	5,4	2,6
Île-du-Prince-Édouard	876	756	15,9	-23,2	82,2	0,0	-50,5	-3,2
Nouvelle-Écosse	3 324	5 544	-40,0	33,1	-26,0	77,0	-35,5	-5,9
Nouveau-Brunswick	4 932	3 528	39,8	36,7	39,6	16,7	-34,0	-33,1
Québec	59 484	43 704	36,1	-22,4	5,5	-25,8	44,2	8,3
Ontario	65 736	54 852	19,8	-29,5	82,1	-41,8	-17,1	57,1
Manitoba	7 272	5 028	44,6	7,7	-33,3	1,0	4,7	30,3
Saskatchewan	5 520	6 276	-12,0	26,3	10,7	-23,0	-30,1	-8,1
Alberta	29 280	31 596	-7,3	6,7	47,3	0,7	-18,4	14,1
Colombie-Britannique	23 160	28 188	-17,8	26,2	-4,4	-13,1	21,8	25,2
Yukon	468	396	18,2	65,0	-9,1	-38,9	89,5	-44,1
Territoires du Nord-Ouest	0	24	-100,0	0,0	-33,3	...	...	...
Nunavut	984	540	82,2	125,0	900,0	...	...	...

**Tableau 5**  
**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2011**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Canada</b>									
Avril r	7 038	8 323	15 361	3 497 708	280 304	1 048 207	490 815	1 819 326	5 317 034
Mai p	6 629	10 393	17 022	3 683 265	343 448	1 897 128	505 631	2 746 207	6 429 472
Cumulatif janv. à mai 2011	34 527	46 474	81 001	17 789 553	2 093 124	6 390 755	3 331 550	11 815 429	29 604 982
Cumulatif janv. à mai 2010	43 463	43 581	87 044	18 961 718	2 092 305	6 054 534	2 940 545	11 087 384	30 049 102
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Avril r	162	163	325	64 782	31	12 999	1 488	14 518	79 300
Mai p	187	82	269	59 008	2 368	17 452	659	20 479	79 487
Cumulatif janv. à mai 2011	1 027	348	1 375	316 231	3 324	59 901	14 275	77 500	393 731
Cumulatif janv. à mai 2010	1 136	241	1 377	328 520	1 696	48 264	32 708	82 668	411 188
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
Avril r	35	28	63	9 452	101	1 459	2 585	4 145	13 597
Mai p	30	43	73	8 445	224	4 949	850	6 023	14 468
Cumulatif janv. à mai 2011	184	124	308	44 695	6 843	22 166	8 497	37 506	82 201
Cumulatif janv. à mai 2010	197	184	381	60 318	4 599	18 417	12 041	35 057	95 375
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
Avril r	194	268	462	84 402	2 081	20 556	4 780	27 417	111 819
Mai p	189	88	277	59 272	3 872	15 356	22 047	41 275	100 547
Cumulatif janv. à mai 2011	1 012	808	1 820	368 913	9 110	137 219	37 295	183 624	552 537
Cumulatif janv. à mai 2010	1 214	926	2 140	409 844	29 787	84 604	223 215	337 606	747 450
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
Avril r	168	126	294	46 253	5 486	27 164	9 429	42 079	88 332
Mai p	148	263	411	53 789	2 198	36 513	5 832	44 543	98 332
Cumulatif janv. à mai 2011	724	482	1 206	201 376	14 006	95 199	57 966	167 171	368 547
Cumulatif janv. à mai 2010	1 013	739	1 752	257 526	22 401	69 218	77 282	168 901	426 427
<b>Québec</b>									
Avril r	1 338	2 304	3 642	770 084	91 910	184 615	89 049	365 574	1 135 658
Mai p	1 478	3 479	4 957	930 433	54 609	570 961	99 392	724 962	1 655 395
Cumulatif janv. à mai 2011	7 432	16 308	23 740	4 404 769	293 028	1 347 267	374 812	2 015 107	6 419 876
Cumulatif janv. à mai 2010	9 220	15 586	24 806	4 472 787	316 056	1 080 223	492 648	1 888 927	6 361 714
<b>Ontario</b>									
Avril r	2 457	2 114	4 571	1 140 267	114 994	382 634	252 760	750 388	1 890 655
Mai p	2 220	3 258	5 478	1 297 654	143 892	507 066	223 401	874 359	2 172 013
Cumulatif janv. à mai 2011	11 438	14 768	26 206	6 348 329	711 873	2 121 252	2 196 041	5 029 166	11 377 495
Cumulatif janv. à mai 2010	13 660	15 631	29 291	6 678 310	1 068 143	2 671 430	1 323 426	5 062 999	11 741 309
<b>Manitoba</b>									
Avril r	295	124	419	89 085	10 157	10 402	12 989	33 548	122 633
Mai p	319	287	606	116 009	8 030	45 164	19 526	72 720	188 729
Cumulatif janv. à mai 2011	1 611	963	2 574	504 928	36 813	113 006	66 517	216 336	721 264
Cumulatif janv. à mai 2010	1 772	486	2 258	490 927	22 420	108 550	62 377	193 347	684 274
<b>Saskatchewan</b>									
Avril r	311	212	523	115 796	9 605	34 743	21 009	65 357	181 153
Mai p	214	246	460	104 586	16 199	55 744	9 991	81 934	186 520
Cumulatif janv. à mai 2011	1 451	806	2 257	526 088	37 914	298 584	61 265	397 763	923 851
Cumulatif janv. à mai 2010	1 652	919	2 571	490 968	53 002	243 402	73 681	370 085	861 053
<b>Alberta</b>									
Avril r	1 291	1 342	2 633	629 154	19 410	222 299	28 665	270 374	899 528
Mai p	1 135	1 305	2 440	577 294	87 481	403 177	35 800	526 458	1 103 752
Cumulatif janv. à mai 2011	6 059	4 820	10 879	2 668 853	865 275	1 322 398	201 869	2 389 542	5 058 395
Cumulatif janv. à mai 2010	8 369	3 086	11 455	3 122 820	474 978	1 103 858	314 131	1 892 967	5 015 787

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2011

	Nombre d'unités de logement			Résidentiel	Valeur estimative de la construction				Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total		Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Colombie-Britannique</b>									
Avril r	763	1 586	2 349	530 374	21 479	150 511	67 370	239 360	769 734
Mai p	689	1 241	1 930	454 091	24 416	236 446	88 075	348 937	803 028
Cumulatif janv. à mai 2011	3 466	6 864	10 330	2 338 889	108 283	864 387	310 440	1 283 110	3 621 999
Cumulatif janv. à mai 2010	5 136	5 717	10 853	2 618 361	88 477	578 707	328 114	995 298	3 613 659
<b>Yukon</b>									
Avril r	21	12	33	4 953	4 900	455	586	5 941	10 894
Mai p	19	20	39	5 852	80	4 056	58	4 194	10 046
Cumulatif janv. à mai 2011	117	33	150	26 641	6 187	7 252	2 468	15 907	42 548
Cumulatif janv. à mai 2010	68	60	128	22 644	9 356	21 220	858	31 434	54 078
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>									
Avril r	2	0	2	1 604	50	370	105	525	2 129
Mai p	0	0	0	528	75	244	0	319	847
Cumulatif janv. à mai 2011	4	3	7	3 435	364	2 123	105	2 592	6 027
Cumulatif janv. à mai 2010	25	6	31	8 239	980	8 521	64	9 565	17 804
<b>Nunavut</b>									
Avril r	1	44	45	11 502	100	0	0	100	11 602
Mai p	1	81	82	16 304	4	0	0	4	16 308
Cumulatif janv. à mai 2011	2	147	149	36 406	104	1	0	105	36 511
Cumulatif janv. à mai 2010	1	0	1	454	410	18 120	0	18 530	18 984

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

**Tableau 6**  
**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2011**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique</b>									
Avril r	24	12	36	6 299	755	783	570	2 108	8 407
Mai p	25	5	30	5 947	898	101 707	0	102 605	108 552
Cumulatif janv. à mai 2011	109	115	224	39 038	4 712	113 675	1 770	120 157	159 195
Cumulatif janv. à mai 2010	187	120	307	50 716	5 922	7 525	1 814	15 261	65 977
<b>Barrie, Ontario</b>									
Avril r	41	5	46	15 397	449	4 451	20	4 920	20 317
Mai p	32	5	37	11 679	2 686	4 690	280	7 656	19 335
Cumulatif janv. à mai 2011	107	128	235	64 325	4 037	25 563	5 316	34 916	99 241
Cumulatif janv. à mai 2010	169	61	230	64 726	1 608	36 598	7 287	45 493	110 219
<b>Brantford, Ontario</b>									
Avril r	12	12	24	3 650	1 015	11 211	70	12 296	15 946
Mai p	22	11	33	5 653	701	3 544	17	4 262	9 915
Cumulatif janv. à mai 2011	107	75	182	26 311	1 835	25 648	696	28 179	54 490
Cumulatif janv. à mai 2010	132	97	229	37 763	2 129	10 559	1 234	13 922	51 685
<b>Calgary, Alberta</b>									
Avril r	438	587	1 025	232 876	9 227	120 444	14 824	144 495	377 371
Mai p	342	462	804	195 828	9 435	84 285	9 442	103 162	298 990
Cumulatif janv. à mai 2011	2 119	1 909	4 028	987 094	645 887	442 059	76 257	1 164 203	2 151 297
Cumulatif janv. à mai 2010	2 871	1 135	4 006	1 065 053	83 473	294 816	145 578	523 867	1 588 920
<b>Edmonton, Alberta</b>									
Avril r	449	664	1 113	269 419	3 743	58 316	8 252	70 311	339 730
Mai p	425	706	1 131	257 284	31 154	229 351	9 311	269 816	527 100
Cumulatif janv. à mai 2011	2 077	2 301	4 378	1 086 004	61 546	450 310	81 661	593 517	1 679 521
Cumulatif janv. à mai 2010	2 881	1 442	4 323	1 307 274	66 709	411 562	55 761	534 032	1 841 306
<b>Grand Sudbury, Ontario</b>									
Avril r	26	4	30	7 439	3 398	1 858	1 598	6 854	14 293
Mai p	25	3	28	8 312	622	3 047	7 532	11 201	19 513
Cumulatif janv. à mai 2011	64	87	151	35 111	7 376	15 292	26 438	49 106	84 217
Cumulatif janv. à mai 2010	43	13	56	23 285	6 014	14 095	14 539	34 648	57 933
<b>Guelph, Ontario</b>									
Avril r	23	16	39	7 842	105	4 628	3 220	7 953	15 795
Mai p	26	45	71	12 089	3 748	1 990	155	5 893	17 982
Cumulatif janv. à mai 2011	150	124	274	52 027	9 961	23 823	4 435	38 219	90 246
Cumulatif janv. à mai 2010	214	205	419	82 210	30 055	8 089	50 135	88 279	170 489
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>									
Avril r	80	181	261	47 860	101	12 689	748	13 538	61 398
Mai p	80	19	99	24 265	2 015	7 670	21 757	31 442	55 707
Cumulatif janv. à mai 2011	410	570	980	193 228	2 850	62 333	31 315	96 498	289 726
Cumulatif janv. à mai 2010	498	689	1 187	213 531	14 017	31 142	30 506	75 665	289 196
<b>Hamilton, Ontario</b>									
Avril r	90	48	138	35 782	2 096	7 461	21 827	31 384	67 166
Mai p	73	186	259	68 714	5 284	25 774	2 299	33 357	102 071
Cumulatif janv. à mai 2011	555	631	1 186	293 133	17 724	123 945	64 052	205 721	498 854
Cumulatif janv. à mai 2010	797	770	1 567	376 305	63 898	129 771	70 966	264 635	640 940
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>									
Avril r	33	16	49	18 694	105	3 595	4 502	8 202	26 896
Mai p	36	14	50	16 842	159	7 309	0	7 468	24 310
Cumulatif janv. à mai 2011	172	81	253	80 835	8 855	21 579	18 431	48 865	129 700
Cumulatif janv. à mai 2010	235	359	594	162 105	1 864	29 082	15 048	45 994	208 099

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2011

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Kingston, Ontario</b>									
Avril r	54	1	55	12 238	617	6 294	546	7 457	19 695
Mai p	54	9	63	13 782	259	3 769	2 270	6 298	20 080
Cumulatif janv. à mai 2011	197	54	251	48 085	1 969	13 635	4 282	19 886	67 971
Cumulatif janv. à mai 2010	235	18	253	50 418	3 347	21 803	4 788	29 938	80 356
<b>Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario</b>									
Avril r	108	180	288	51 425	11 415	10 170	5 686	27 271	78 696
Mai p	96	188	284	59 527	3 550	16 778	19 588	39 916	99 443
Cumulatif janv. à mai 2011	523	695	1 218	252 294	190 662	104 904	177 495	473 061	725 355
Cumulatif janv. à mai 2010	558	634	1 192	243 240	81 306	257 567	222 572	561 445	804 685
<b>London, Ontario</b>									
Avril r	95	45	140	39 516	7 938	9 510	10 150	27 598	67 114
Mai p	101	93	194	52 181	1 334	13 839	11 512	26 685	78 866
Cumulatif janv. à mai 2011	461	267	728	191 521	15 896	50 220	153 384	219 500	411 021
Cumulatif janv. à mai 2010	754	567	1 321	266 633	10 220	95 919	63 983	170 122	436 755
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>									
Avril r	51	67	118	18 490	8	20 119	1 491	21 618	40 108
Mai p	47	106	153	22 885	397	14 323	1 476	16 196	39 081
Cumulatif janv. à mai 2011	138	229	367	56 454	1 718	44 237	37 796	83 751	140 205
Cumulatif janv. à mai 2010	202	350	552	73 245	14 603	15 274	10 496	40 373	113 618
<b>Montréal, Québec</b>									
Avril r	384	856	1 240	277 954	17 925	100 708	46 148	164 781	442 735
Mai p	487	2 032	2 519	484 146	14 936	439 781	60 664	515 381	999 527
Cumulatif janv. à mai 2011	2 388	9 283	11 671	2 135 204	93 752	813 584	169 621	1 076 957	3 212 161
Cumulatif janv. à mai 2010	2 977	7 379	10 356	1 992 031	112 341	493 074	219 649	825 064	2 817 095
<b>Oshawa, Ontario</b>									
Avril r	133	98	231	60 660	510	2 203	3 678	6 391	67 051
Mai p	107	30	137	42 883	77	12 507	1 332	13 916	56 799
Cumulatif janv. à mai 2011	489	223	712	213 799	1 464	30 842	30 589	62 895	276 694
Cumulatif janv. à mai 2010	648	109	757	231 090	4 182	27 256	56 591	88 029	319 119
<b>Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec</b>									
Avril r	195	264	459	76 182	2 914	48 755	16 092	67 761	143 943
Mai p	140	248	388	76 570	1 164	47 048	8 570	56 782	133 352
Cumulatif janv. à mai 2011	865	1 749	2 614	407 526	7 473	241 237	100 219	348 929	756 455
Cumulatif janv. à mai 2010	1 066	1 644	2 710	456 476	14 624	220 405	42 974	278 003	734 479
<b>Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec</b>									
Avril r	69	186	255	38 161	1 050	13 860	1 433	16 343	54 504
Mai p	67	146	213	30 638	1 609	7 685	407	9 701	40 339
Cumulatif janv. à mai 2011	328	1 127	1 455	183 842	6 536	40 562	8 360	55 458	239 300
Cumulatif janv. à mai 2010	446	755	1 201	175 713	5 295	41 124	18 787	65 206	240 919
<b>Peterborough, Ontario</b>									
Avril r	20	0	20	5 479	154	1 315	100	1 569	7 048
Mai p	43	15	58	14 916	5 385	7 684	450	13 519	28 435
Cumulatif janv. à mai 2011	100	26	126	35 059	8 542	15 093	600	24 235	59 294
Cumulatif janv. à mai 2010	145	31	176	43 672	655	13 638	16 645	30 938	74 610
<b>Québec, Québec</b>									
Avril r	131	491	622	137 805	6 685	8 904	6 153	21 742	159 547
Mai p	110	437	547	89 448	7 242	60 171	4 845	72 258	161 706
Cumulatif janv. à mai 2011	656	2 011	2 667	498 775	18 009	151 079	24 299	193 387	692 162
Cumulatif janv. à mai 2010	965	2 552	3 517	566 060	49 281	154 696	42 488	246 465	812 525

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2011

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Regina, Saskatchewan</b>									
Avril r	49	21	70	14 946	3 070	7 473	16 647	27 190	42 136
Mai p	51	10	61	15 060	1 003	3 863	678	5 544	20 604
Cumulatif janv. à mai 2011	356	190	546	106 731	7 006	116 493	35 742	159 241	265 972
Cumulatif janv. à mai 2010	335	133	468	109 650	13 029	102 274	33 122	148 425	258 075
<b>Saguenay, Québec</b>									
Avril r	40	36	76	15 870	2 101	5 349	443	7 893	23 763
Mai p	61	89	150	31 228	804	12 529	3 508	16 841	48 069
Cumulatif janv. à mai 2011	203	191	394	79 397	6 734	26 215	17 876	50 825	130 222
Cumulatif janv. à mai 2010	202	217	419	77 545	3 369	23 237	11 393	37 999	115 544
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>									
Avril r	31	14	45	7 310	294	2 058	1 910	4 262	11 572
Mai p	27	36	63	8 240	270	3 071	0	3 341	11 581
Cumulatif janv. à mai 2011	159	68	227	38 927	2 014	13 173	3 817	19 004	57 931
Cumulatif janv. à mai 2010	208	141	349	49 996	2 201	28 112	8 916	39 229	89 225
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>									
Avril r	177	133	310	60 691	3 798	14 751	2 477	21 026	81 717
Mai p	87	129	216	51 214	12 674	46 007	2 246	60 927	112 141
Cumulatif janv. à mai 2011	702	384	1 086	269 344	24 248	87 362	9 251	120 861	390 205
Cumulatif janv. à mai 2010	734	479	1 213	192 430	31 131	75 953	26 987	134 071	326 501
<b>Sherbrooke, Québec</b>									
Avril r	41	101	142	23 403	6 544	3 446	4 494	14 484	37 887
Mai p	54	68	122	22 920	416	2 148	335	2 899	25 819
Cumulatif janv. à mai 2011	346	541	887	135 109	9 051	12 370	18 215	39 636	174 745
Cumulatif janv. à mai 2010	445	593	1 038	145 959	6 475	26 761	33 403	66 639	212 598
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>									
Avril r	75	15	90	24 512	2 480	2 385	595	5 460	29 972
Mai p	43	30	73	18 702	1 780	5 468	22 931	30 179	48 881
Cumulatif janv. à mai 2011	288	235	523	114 365	9 880	77 774	25 991	113 645	228 010
Cumulatif janv. à mai 2010	320	263	583	122 792	7 389	67 263	123 621	198 273	321 065
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Avril r	107	123	230	46 009	0	1 977	1 188	3 165	49 174
Mai p	112	63	175	41 114	1 240	13 994	1	15 235	56 349
Cumulatif janv. à mai 2011	531	279	810	189 033	1 519	32 476	12 869	46 864	235 897
Cumulatif janv. à mai 2010	740	124	864	219 639	710	34 266	17 912	52 888	272 527
<b>Thunder Bay, Ontario</b>									
Avril r	26	10	36	7 275	14 080	11 821	0	25 901	33 176
Mai p	33	1	34	8 047	107	2 813	535	3 455	11 502
Cumulatif janv. à mai 2011	83	31	114	22 003	17 877	22 065	9 296	49 238	71 241
Cumulatif janv. à mai 2010	70	76	146	31 447	798	22 910	4 494	28 202	59 649
<b>Toronto, Ontario</b>									
Avril r	906	1 135	2 041	560 853	15 707	220 189	155 948	391 844	952 697
Mai p	772	2 198	2 970	682 815	76 976	297 072	113 770	487 818	1 170 633
Cumulatif janv. à mai 2011	4 295	9 216	13 511	3 514 754	162 501	1 098 407	1 465 925	2 726 833	6 241 587
Cumulatif janv. à mai 2010	4 313	9 988	14 301	3 332 931	553 533	1 296 400	363 060	2 212 993	5 545 924
<b>Trois-Rivières, Québec</b>									
Avril r	26	39	65	25 838	8 015	384	0	8 399	34 237
Mai p	30	63	93	20 229	327	4 440	852	5 619	25 848
Cumulatif janv. à mai 2011	109	233	342	80 890	12 740	13 198	1 730	27 668	108 558
Cumulatif janv. à mai 2010	154	733	887	126 895	10 798	14 991	9 248	35 037	161 932

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2011

	Nombre d'unités de logement			Résidentiel	Valeur estimative de la construction				Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total		Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>									
Avril r	400	1 363	1 763	370 918	15 172	81 129	38 194	134 495	505 413
Mai p	288	899	1 187	272 224	6 248	48 338	42 718	97 304	369 528
Cumulatif janv. à mai 2011	1 583	5 429	7 012	1 510 573	45 206	505 304	133 764	684 274	2 194 847
Cumulatif janv. à mai 2010	2 114	3 371	5 485	1 380 109	31 818	369 500	198 772	600 090	1 980 199
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>									
Avril r	56	57	113	29 881	647	18 758	4 135	23 540	53 421
Mai p	52	128	180	42 518	780	29 105	3 806	33 691	76 209
Cumulatif janv. à mai 2011	269	501	770	178 907	4 191	68 813	12 659	85 663	264 570
Cumulatif janv. à mai 2010	442	461	903	225 709	4 703	33 918	30 257	68 878	294 587
<b>Windsor, Ontario</b>									
Avril r	38	17	55	12 441	21 414	1 430	682	23 526	35 967
Mai p	52	21	73	17 298	1 130	4 424	4 695	10 249	27 547
Cumulatif janv. à mai 2011	165	63	228	56 450	31 100	14 896	8 371	54 367	110 817
Cumulatif janv. à mai 2010	208	60	268	59 730	46 504	37 927	92 374	176 805	236 535
<b>Winnipeg, Manitoba</b>									
Avril r	208	82	290	62 388	426	6 768	807	8 001	70 389
Mai p	206	94	300	64 720	1 769	32 392	5 212	39 373	104 093
Cumulatif janv. à mai 2011	1 072	692	1 764	342 065	15 748	79 311	36 988	132 047	474 112
Cumulatif janv. à mai 2010	1 084	297	1 381	320 616	6 600	76 062	35 895	118 557	439 173

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.



**Tableau 7**  
**Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2011**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
<b>Canada</b>							
Avril r	8 225	37	1 110	1 490	5 626	418	16 906
Mai p	8 924	65	868	1 319	7 877	1 238	20 291
Cumulatif janv. à mai 2011	32 815	139	4 090	7 116	30 484	3 798	78 442
Cumulatif janv. à mai 2010	40 842	144	4 732	7 513	25 967	3 520	82 718
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
Avril r	231	0	0	19	138	6	394
Mai p	334	1	1	0	76	5	417
Cumulatif janv. à mai 2011	789	2	2	47	270	29	1 139
Cumulatif janv. à mai 2010	970	2	2	17	195	27	1 213
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
Avril r	52	0	0	0	23	5	80
Mai p	41	0	6	3	34	0	84
Cumulatif janv. à mai 2011	130	0	6	3	110	5	254
Cumulatif janv. à mai 2010	174	1	16	25	140	3	359
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Avril r	213	3	22	6	225	15	484
Mai p	274	6	16	10	34	28	368
Cumulatif janv. à mai 2011	835	14	74	29	561	147	1 660
Cumulatif janv. à mai 2010	1 009	21	112	61	700	60	1 963
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Avril r	225	3	25	18	79	4	354
Mai p	259	4	10	22	203	28	526
Cumulatif janv. à mai 2011	649	9	47	43	344	48	1 140
Cumulatif janv. à mai 2010	808	16	26	65	599	53	1 567
<b>Québec</b>							
Avril r	1 799	15	382	137	1 842	250	4 425
Mai p	2 038	34	385	96	2 963	860	6 376
Cumulatif janv. à mai 2011	7 581	69	1 596	560	11 217	2 067	23 090
Cumulatif janv. à mai 2010	9 339	59	1 897	563	9 387	2 051	23 296
<b>Ontario</b>							
Avril r	2 690	10	308	775	997	47	4 827
Mai p	2 800	16	230	641	2 341	128	6 156
Cumulatif janv. à mai 2011	10 657	29	1 093	3 893	8 950	705	25 327
Cumulatif janv. à mai 2010	12 370	32	1 417	4 231	9 190	605	27 845
<b>Manitoba</b>							
Avril r	351	1	2	96	23	3	476
Mai p	471	1	6	22	256	4	760
Cumulatif janv. à mai 2011	1 589	3	22	202	723	18	2 557
Cumulatif janv. à mai 2010	1 716	4	20	64	396	9	2 209
<b>Saskatchewan</b>							
Avril r	440	2	9	34	164	6	655
Mai p	346	1	6	0	235	5	593
Cumulatif janv. à mai 2011	1 456	4	36	104	621	46	2 267
Cumulatif janv. à mai 2010	1 651	2	35	352	513	19	2 572
<b>Alberta</b>							
Avril r	1 430	2	274	172	863	33	2 774
Mai p	1 445	1	169	259	782	95	2 751
Cumulatif janv. à mai 2011	5 723	7	977	867	2 735	242	10 551
Cumulatif janv. à mai 2010	7 800	3	970	732	1 210	177	10 892
<b>Colombie-Britannique</b>							
Avril r	772	1	88	221	1 228	49	2 359
Mai p	863	1	37	260	860	85	2 106
Cumulatif janv. à mai 2011	3 315	2	233	1 350	4 793	489	10 182
Cumulatif janv. à mai 2010	4 915	3	222	1 359	3 631	515	10 645

Tableau 7 – suite

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2011

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
<b>Yukon</b>							
Avril r	19	0	0	12	0	0	31
Mai p	52	0	0	6	14	0	72
Cumulatif janv. à mai 2011	86	0	0	18	15	0	119
Cumulatif janv. à mai 2010	64	1	15	44	0	1	125
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>							
Avril r	2	0	0	0	0	0	2
Mai p	0	0	0	0	0	0	0
Cumulatif janv. à mai 2011	3	0	0	0	2	2	7
Cumulatif janv. à mai 2010	25	0	0	0	6	0	31
<b>Nunavut</b>							
Avril r	1	0	0	0	44	0	45
Mai p	1	0	2	0	79	0	82
Cumulatif janv. à mai 2011	2	0	4	0	143	0	149
Cumulatif janv. à mai 2010	1	0	0	0	0	0	1

**Tableau 8**  
**Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, mai 2011**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
	nombre d'unités de logement						
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	30	0	0	0	4	1	35
Barrie, Ontario	38	0	0	5	0	0	43
Brantford, Ontario	26	0	2	0	4	5	37
Calgary, Alberta	417	0	76	142	243	1	879
Edmonton, Alberta	519	0	74	85	459	88	1 225
Grand Sudbury, Ontario	29	0	0	0	0	3	32
Guelph, Ontario	31	0	2	36	0	7	76
Halifax, Nouvelle-Écosse	115	0	2	6	4	7	134
Hamilton, Ontario	86	0	0	29	156	1	272
Kelowna, Colombie-Britannique	44	0	0	2	8	4	58
Kingston, Ontario	63	0	2	4	2	1	72
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	112	0	0	32	147	9	300
London, Ontario	119	0	2	19	72	0	212
Moncton, Nouveau- Brunswick	81	0	5	0	88	13	187
Montréal, Québec	605	0	69	66	1 630	740	3 110
Oshawa, Ontario	126	0	11	19	0	0	156
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	247	0	102	134	182	11	676
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	163	0	34	116	89	10	412
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	84	0	68	18	93	1	264
Peterborough, Ontario	50	1	3	4	0	8	66
Québec, Québec	137	1	93	0	420	25	676
Regina, Saskatchewan	77	0	0	0	8	2	87
Saguenay, Québec	77	0	0	0	100	9	186
Saint John, Nouveau-Brunswick	46	1	2	4	18	12	83
Saskatoon, Saskatchewan	130	0	4	0	122	3	259
Sherbrooke, Québec	67	0	14	12	54	4	151
St. Catharines-Niagara, Ontario	51	0	2	28	0	0	81
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	172	0	1	0	58	4	235
Thunder Bay, Ontario	39	0	0	0	1	0	40
Toronto, Ontario	905	0	125	264	1 783	26	3 103
Trois-Rivières, Québec	36	0	18	0	54	6	114
Vancouver, Colombie-Britannique	349	0	15	223	610	51	1 248
Victoria, Colombie-Britannique	62	0	8	12	97	12	191
Windsor, Ontario	61	0	4	16	0	1	82
Winnipeg, Manitoba	266	0	0	18	76	0	360

**Tableau 9**  
**Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à mai 2011**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	106	0	0	0	112	3	221
Barrie, Ontario	114	0	0	17	110	1	242
Brantford, Ontario	96	0	4	45	4	22	171
Calgary, Alberta	1 989	0	273	536	1 096	4	3 898
Edmonton, Alberta	2 008	1	587	220	1 329	166	4 311
Grand Sudbury, Ontario	67	1	0	0	83	4	155
Guelph, Ontario	136	0	24	65	5	30	260
Halifax, Nouvelle-Écosse	369	0	40	12	417	102	940
Hamilton, Ontario	488	0	0	131	486	14	1 119
Kelowna, Colombie-Britannique	171	0	2	18	29	32	252
Kingston, Ontario	197	0	6	30	2	16	251
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	495	0	18	85	425	167	1 190
London, Ontario	432	0	4	116	144	3	699
Moncton, Nouveau- Brunswick	177	2	15	3	193	18	408
Montréal, Québec	2 417	0	453	269	6 539	1 254	10 932
Oshawa, Ontario	506	0	36	121	64	2	729
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	1 105	0	355	1 018	1 123	279	3 880
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	761	0	140	926	653	31	2 511
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	344	0	215	92	470	248	1 369
Peterborough, Ontario	109	1	3	12	3	8	136
Québec, Québec	682	2	333	96	1 374	159	2 646
Regina, Saskatchewan	336	0	7	0	176	7	526
Saguenay, Québec	229	1	0	2	162	40	434
Saint John, Nouveau-Brunswick	130	3	8	4	42	14	201
Saskatoon, Saskatchewan	704	0	18	76	269	21	1 088
Sherbrooke, Québec	368	0	47	51	321	73	860
St. Catharines-Niagara, Ontario	259	0	20	110	3	102	494
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	470	0	2	31	224	22	749
Thunder Bay, Ontario	85	2	4	0	7	21	119
Toronto, Ontario	4 102	0	689	1 997	6 360	170	13 318
Trois-Rivières, Québec	127	0	60	0	171	11	369
Vancouver, Colombie-Britannique	1 515	0	141	1 060	3 913	315	6 944
Victoria, Colombie-Britannique	256	0	28	102	302	70	758
Windsor, Ontario	169	0	8	23	28	4	232
Winnipeg, Manitoba	1 069	0	8	182	496	6	1 761

**Tableau 10**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2011**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Canada</b>					
Avril r	3 833 305	286 941	1 045 284	486 641	5 652 171
Mai p	4 574 181	354 646	1 965 945	519 415	7 414 187
Cumulatif janv. à mai 2011	16 988 960	2 052 824	5 929 411	3 311 827	28 283 022
Cumulatif janv. à mai 2010	17 747 227	2 056 694	5 640 170	2 929 015	28 373 106
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
Avril r	83 037	31	12 999	1 488	97 555
Mai p	99 914	2 368	17 452	659	120 393
Cumulatif janv. à mai 2011	252 726	3 324	59 901	14 275	330 226
Cumulatif janv. à mai 2010	265 564	1 696	48 264	32 708	348 232
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Avril r	13 540	101	1 459	2 585	17 685
Mai p	10 424	224	4 949	850	16 447
Cumulatif janv. à mai 2011	36 605	6 843	22 166	8 497	74 111
Cumulatif janv. à mai 2010	58 678	4 599	18 417	12 041	93 735
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Avril r	90 812	2 081	20 556	4 780	118 229
Mai p	85 520	3 872	15 356	22 047	126 795
Cumulatif janv. à mai 2011	330 345	9 110	137 219	37 295	513 969
Cumulatif janv. à mai 2010	373 174	29 787	84 604	223 215	710 780
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Avril r	59 487	5 486	27 164	9 429	101 566
Mai p	76 795	2 198	36 513	5 832	121 338
Cumulatif janv. à mai 2011	178 792	14 006	95 199	57 966	345 963
Cumulatif janv. à mai 2010	227 690	22 401	69 218	77 282	396 591
<b>Québec</b>					
Avril r	909 774	91 910	167 975	84 875	1 254 534
Mai p	1 271 385	54 609	661 566	113 176	2 100 736
Cumulatif janv. à mai 2011	4 249 790	293 028	1 214 690	355 089	6 112 597
Cumulatif janv. à mai 2010	4 204 559	316 056	964 706	481 118	5 966 439
<b>Ontario</b>					
Avril r	1 226 594	121 631	390 498	252 760	1 991 483
Mai p	1 519 954	155 090	467 783	223 401	2 366 228
Cumulatif janv. à mai 2011	6 048 427	671 573	1 856 896	2 196 041	10 772 937
Cumulatif janv. à mai 2010	6 242 468	1 032 532	2 416 450	1 323 426	11 014 876
<b>Manitoba</b>					
Avril r	102 579	10 157	10 402	12 989	136 127
Mai p	155 568	8 030	45 164	19 526	228 288
Cumulatif janv. à mai 2011	491 322	36 813	113 006	66 517	707 658
Cumulatif janv. à mai 2010	473 641	22 420	108 550	62 377	666 988
<b>Saskatchewan</b>					
Avril r	141 606	9 605	34 743	21 009	206 963
Mai p	140 553	16 199	55 744	9 991	222 487
Cumulatif janv. à mai 2011	506 387	37 914	298 584	61 265	904 150
Cumulatif janv. à mai 2010	478 422	53 002	243 402	73 681	848 507
<b>Alberta</b>					
Avril r	662 148	19 410	228 152	28 665	938 375
Mai p	671 616	87 481	420 672	35 800	1 215 569
Cumulatif janv. à mai 2011	2 554 241	865 275	1 257 987	201 869	4 879 372
Cumulatif janv. à mai 2010	2 874 440	474 978	1 059 991	314 131	4 723 540
<b>Colombie-Britannique</b>					
Avril r	525 993	21 479	150 511	67 370	765 353
Mai p	515 012	24 416	236 446	88 075	863 949
Cumulatif janv. à mai 2011	2 280 780	108 283	864 387	310 440	3 563 890
Cumulatif janv. à mai 2010	2 521 079	88 477	578 707	328 114	3 516 377

Tableau 10 – suite

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2011

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Yukon</b>					
Avril r	4 629	4 900	455	586	10 570
Mai p	10 608	80	4 056	58	14 802
Cumulatif janv. à mai 2011	19 704	6 187	7 252	2 468	35 611
Cumulatif janv. à mai 2010	18 819	9 356	21 220	858	50 253
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Avril r	1 604	50	370	105	2 129
Mai p	528	75	244	0	847
Cumulatif janv. à mai 2011	3 435	364	2 123	105	6 027
Cumulatif janv. à mai 2010	8 239	980	8 521	64	17 804
<b>Nunavut</b>					
Avril r	11 502	100	0	0	11 602
Mai p	16 304	4	0	0	16 308
Cumulatif janv. à mai 2011	36 406	104	1	0	36 511
Cumulatif janv. à mai 2010	454	410	18 120	0	18 984

**Tableau 11**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non**  
**désaisonnalisées, mai 2011**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	6 886	898	101 707	0	109 491
Barrie, Ontario	14 176	2 686	4 225	280	21 367
Brantford, Ontario	6 733	701	3 193	17	10 644
Calgary, Alberta	216 828	9 435	84 285	9 442	319 990
Edmonton, Alberta	287 182	31 154	229 351	9 311	556 998
Grand Sudbury, Ontario	9 903	622	2 745	7 532	20 802
Guelph, Ontario	13 553	3 748	1 793	155	19 249
Halifax, Nouvelle-Écosse	34 351	2 015	7 670	21 757	65 793
Hamilton, Ontario	74 725	5 284	23 218	2 299	105 526
Kelowna, Colombie-Britannique	19 551	159	7 309	0	27 019
Kingston, Ontario	16 451	259	3 395	2 270	22 375
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	66 117	3 550	15 114	19 588	104 369
London, Ontario	59 371	1 334	12 467	11 512	84 684
Moncton, Nouveau-Brunswick	30 034	397	14 323	1 476	46 230
Montréal, Québec	624 867	14 936	505 190	60 664	1 205 657
Oshawa, Ontario	51 223	77	11 267	1 332	63 899
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	124 683	2 773	51 211	8 977	187 644
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	84 525	1 164	42 383	8 570	136 642
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	40 158	1 609	8 828	407	51 002
Peterborough, Ontario	17 715	5 385	6 922	450	30 472
Québec, Québec	115 994	7 242	69 120	4 845	197 201
Regina, Saskatchewan	21 466	1 003	3 863	678	27 010
Saguenay, Québec	41 038	804	14 392	3 508	59 742
Saint John, Nouveau-Brunswick	11 979	270	3 071	0	15 320
Saskatoon, Saskatchewan	63 508	12 674	46 007	2 246	124 435
Sherbrooke, Québec	30 435	416	2 468	335	33 654
St. Catharines-Niagara, Ontario	22 023	1 780	4 926	22 931	51 660
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	59 326	1 240	13 994	1	74 561
Thunder Bay, Ontario	9 812	107	2 534	535	12 988
Toronto, Ontario	752 519	76 976	267 614	113 770	1 210 879
Trois-Rivières, Québec	26 360	327	5 100	852	32 639
Vancouver, Colombie-Britannique	296 004	6 248	48 338	42 718	393 308
Victoria, Colombie-Britannique	46 302	780	29 105	3 806	79 993
Windsor, Ontario	20 483	1 130	3 985	4 695	30 293
Winnipeg, Manitoba	81 345	1 769	32 392	5 212	120 718

**Tableau 12**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non**  
**désaisonnalisées, cumulatif, janvier à mai 2011**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	38 307	4 712	113 675	1 770	158 464
Barrie, Ontario	65 960	4 037	22 469	5 316	97 782
Brantford, Ontario	24 410	1 835	22 369	696	49 310
Calgary, Alberta	942 712	645 887	442 059	76 257	2 106 915
Edmonton, Alberta	1 049 599	61 546	450 310	81 661	1 643 116
Grand Sudbury, Ontario	35 867	7 376	12 626	26 438	82 307
Guelph, Ontario	47 890	9 961	23 108	4 435	85 394
Halifax, Nouvelle-Écosse	181 845	2 850	62 333	31 315	278 343
Hamilton, Ontario	270 281	17 724	99 990	64 052	452 047
Kelowna, Colombie-Britannique	79 639	8 855	21 579	18 431	128 504
Kingston, Ontario	48 124	1 969	13 088	4 282	67 463
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	242 259	190 662	83 154	177 495	693 570
London, Ontario	183 561	15 896	43 801	153 384	396 642
Moncton, Nouveau-Brunswick	63 335	1 718	44 237	37 796	147 086
Montréal, Québec	2 023 878	93 752	790 007	169 621	3 077 258
Oshawa, Ontario	215 142	1 464	26 480	30 589	273 675
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	555 993	14 009	241 554	108 579	920 135
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	382 783	7 473	206 485	100 219	696 960
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	173 210	6 536	35 069	8 360	223 175
Peterborough, Ontario	37 526	8 542	13 642	600	60 310
Québec, Québec	488 775	18 009	135 543	24 299	666 626
Regina, Saskatchewan	98 183	7 006	116 493	35 742	257 424
Saguenay, Québec	87 191	6 734	25 166	17 876	136 967
Saint John, Nouveau-Brunswick	31 836	2 014	13 173	3 817	50 840
Saskatoon, Saskatchewan	252 074	24 248	87 362	9 251	372 935
Sherbrooke, Québec	129 738	9 051	10 613	18 215	167 617
St. Catharines-Niagara, Ontario	106 314	9 880	67 267	25 991	209 452
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	171 039	1 519	32 476	12 869	217 903
Thunder Bay, Ontario	23 499	17 877	20 578	9 296	71 250
Toronto, Ontario	3 402 838	162 501	980 651	1 465 925	6 011 915
Trois-Rivières, Québec	86 542	12 740	11 184	1 730	112 196
Vancouver, Colombie-Britannique	1 483 430	45 206	505 304	133 764	2 167 704
Victoria, Colombie-Britannique	173 708	4 191	68 813	12 659	259 371
Windsor, Ontario	57 038	31 100	12 947	8 371	109 456
Winnipeg, Manitoba	331 612	15 748	79 311	36 988	463 659



**Tableau 13**  
**Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, mai 2011**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>2 840 006</b>	<b>20 479</b>	<b>6 023</b>	<b>41 275</b>	<b>44 543</b>	<b>829 351</b>	<b>846 274</b>
<b>Industriel</b>	<b>354 646</b>	<b>2 368</b>	<b>224</b>	<b>3 872</b>	<b>2 198</b>	<b>54 609</b>	<b>155 090</b>
Usines, fabriques	177 581	0	0	1 750	400	24 594	84 639
Transports, services	55 164	1 440	0	0	0	7 833	10 102
Mines et agriculture	54 481	450	0	500	475	7 621	31 654
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	67 420	478	224	1 622	1 323	14 561	28 695
<b>Commercial</b>	<b>1 965 945</b>	<b>17 452</b>	<b>4 949</b>	<b>15 356</b>	<b>36 513</b>	<b>661 566</b>	<b>467 783</b>
Commerces et services	611 764	5 937	2 490	5 041	4 654	254 956	117 913
Entrepôts	132 654	2 000	0	0	11 250	11 800	38 265
Postes d'essence	33 336	300	0	950	0	4 425	3 922
Édifices à bureaux	450 646	6 294	0	691	6 265	107 727	92 837
Loisirs	164 993	0	250	2 103	8 288	103 391	16 724
Hôtels, restaurants	260 337	300	0	343	1 970	142 263	18 049
Laboratoires	133 818	0	1 100	0	0	950	110 943
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	178 397	2 621	1 109	6 228	4 086	36 054	69 130
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>519 415</b>	<b>659</b>	<b>850</b>	<b>22 047</b>	<b>5 832</b>	<b>113 176</b>	<b>223 401</b>
Écoles, éducation	315 354	0	0	21 500	889	72 478	142 386
Hôpitaux, médical	56 942	0	0	0	500	20 557	9 978
Bien-être, foyers	29 331	0	0	0	2 600	5 896	16 350
Églises, religion	26 895	0	850	0	0	751	8 835
Bureaux gouvernementaux	57 071	0	0	0	0	3 806	33 044
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	33 822	659	0	547	1 843	9 688	12 808
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>72 720</b>	<b>81 934</b>	<b>543 953</b>	<b>348 937</b>	<b>4 194</b>	<b>319</b>	<b>4</b>
<b>Industriel</b>	<b>8 030</b>	<b>16 199</b>	<b>87 481</b>	<b>24 416</b>	<b>80</b>	<b>75</b>	<b>4</b>
Usines, fabriques	650	6 800	49 328	9 420	0	0	0
Transports, services	4 579	1 667	26 732	2 811	0	0	0
Mines et agriculture	1 100	5 200	2 338	5 143	0	0	0
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	1 701	2 532	9 083	7 042	80	75	4
<b>Commercial</b>	<b>45 164</b>	<b>55 744</b>	<b>420 672</b>	<b>236 446</b>	<b>4 056</b>	<b>244</b>	<b>0</b>
Commerces et services	6 219	2 338	64 364	147 852	0	0	0
Entrepôts	2 524	7 710	50 949	8 156	0	0	0
Postes d'essence	0	0	18 989	4 750	0	0	0
Édifices à bureaux	5 442	6 913	204 855	15 671	3 951	0	0
Loisirs	3 190	675	25 972	4 400	0	0	0
Hôtels, restaurants	3 526	32 685	30 948	30 253	0	0	0
Laboratoires	20 130	0	695	0	0	0	0
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	4 133	5 423	23 900	25 364	105	244	0
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>19 526</b>	<b>9 991</b>	<b>35 800</b>	<b>88 075</b>	<b>58</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Écoles, éducation	871	696	18 007	58 527	0	0	0
Hôpitaux, médical	4 060	0	998	20 849	0	0	0
Bien-être, foyers	425	2 209	1 851	0	0	0	0
Églises, religion	13 250	925	2 284	0	0	0	0
Bureaux gouvernementaux	0	5 568	8 348	6 305	0	0	0
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	920	593	4 312	2 394	58	0	0

1. Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à 250,000 \$ pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

## Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir

---

Les renseignements qui suivent devraient être utilisés pour s'assurer de bien comprendre les concepts fondamentaux sur lesquels s'appuie la définition des données présentées ici, les méthodes qui sous-tendent l'enquête et les principaux aspects de la qualité des données. Ces renseignements vous aideront à mieux comprendre les points forts et les limites des données et la façon de bien les utiliser et les analyser. Ils pourraient être particulièrement importants lors de la comparaison des données à celles provenant d'autres enquêtes ou d'autres sources, ainsi que lors de leur analyse afin de tirer des conclusions quant à leur évolution au fil du temps.

## Sources de données et méthodologie

---

**L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir** menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L. (Société canadienne d'hypothèques et du logement) dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

**Méthodologie générale** : L'enquête sur les permis de bâtir couvre environ 2 400 municipalités en provenance de toutes les provinces et territoires et regroupant 95 % de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis remplit mensuellement un formulaire sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau centrale de Statistique Canada et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

À leur réception au bureau central de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Il faut procéder à des imputations pour chaque caractéristique pour laquelle aucune déclaration n'a été reçue. On les calcule automatiquement, sous réserve de certaines contraintes, en appliquant aux valeurs utilisées précédemment, les variations mensuelles et annuelles des valeurs semblables des municipalités répondantes; et le patron historiques des municipalités manquantes. Aucune estimation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5 %.

**Période de référence** : La période de référence aux fins de la collecte de données est le mois civil. Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Les résultats sont diffusés entre 35 et 40 jours après la fin du mois de référence. Les données annuelles finales pour l'année civile antérieure sont diffusées en même temps que les données pour le mois de janvier de l'enquête.

**Révisions** : Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

#### Révisions dues à la correction d'erreurs de codage

Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

#### Révisions dues à l'addition de rapports tardifs

Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

**Désaisonnalisation** : Le cycle météorologique normal entraîne des fluctuations prévisibles des données. Les séries de données diffusées englobent à la fois des données désaisonnalisées (donc excluant les influences annuelles prévisibles) et des données non désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: unifamiliale, multiple, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées de ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries. À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Habituellement, seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

## Concepts et variables observées

---

Les données statistiques présentées dans le produit décrit ici ont trait au nombre d'unités de logement autorisées et à la **valeur des permis de bâtir**. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes : matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les bâtiments pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants : construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant Cansim aux tableaux 029-0039 à 029-0040 pour les « Dépenses en immobilisations par type d'actif » et aux tableaux 029-0005 à 029-0024 et 032-0001 à 032-0002 pour l'« investissements privés et publics » (no 61-205-X au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le type de bâtiment (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le type de travail à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants : la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

## Catégories de bâtiments

---

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants : résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

**Construction résidentielle** : Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants : les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

**Construction industrielle** : Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

**Construction commerciale** : Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple : les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

**Construction institutionnelle et gouvernementale** : Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

**Maison unifamiliale** : Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

**Maison mobile** : Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

**Chalet** : Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

**Maison double ou semi-détachée** : Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

**Maison en rangée** : Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

**Maison d'appartements** : Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que : les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

**Transformation** : Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

# Classification géographique

---

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classer selon les niveaux géographiques suivants:

**Province et territoire (Pr) :** On compte dix provinces et trois territoires.

**Région économique (RE) :** Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.

**Division de recensement (DR) :** L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-huit (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).

**Région métropolitaine de recensement (RMR) :** Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 2006. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les trente-trois (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 2006 définisse Ottawa-Gatineau comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.

**Agglomération de recensement (AR) :** Elle correspond aux zones de marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 2006. On compte cent onze (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.

**Autres municipalités de 10,000 de population et plus :** Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.

**Partie rurale :** Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifiées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.

**Subdivision de recensement (SDR) :** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir, elles ne sont pas comprises dans cette publication.

**Unité géographique non-standard :** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que défini ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standard ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes.

### **Révisions territoriales**

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 2006. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.



## Exactitude des données

---

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles : les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration sous-estimant le coût du projet de construction sont toujours probables. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets.

Les autres sources d'erreurs sont les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. En 2010, plus de 99 % des municipalités couvertes par l'enquête ont fait parvenir leurs rapports mensuels sur les permis de bâtir.

## Comparabilité des données et sources connexes

---

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des Indicateurs courants de l'investissement (613-951-6321 ou 1-800-579-8533) commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM : Tableaux 026-0001 à 26-0008 et 026-0010.

# Appendice I

---

## Abréviations géographiques

C	Cité / City
CC	Chartered community
CÉ	Cité
CG	Community government
CM	County (municipality)
CN	Colonie de la couronne / Crown colony
COM	Community
CT	Canton (municipalité de)
CU	Cantons unis (municipalité de)
CY	City
DM	District municipality
HAM	Hamlet
ID	Improvement district
IGD	Indian government district
IM	Island municipality
IRI	Réserve indienne / Indian reserve
LGD	Local government district
LOT	Township and royalty
M	Municipalité / Municipality
MD	Municipal district
MÉ	Municipalité
MU	Municipality
NH	Northern hamlet
NL	Nisgaa land
NO	Non organisé / Unorganized
NV	Northern village
NVL	Nisgaa village
P	Paroisse (municipalité de) / Parish
PE	Paroisse (municipalité de)
RCR	Communauté rurale / Rural community
RDA	Regional district electoral area
RG	Region
RGM	Regional municipality
RM	Rural municipality
RV	Resort village
S-É	Établissement indien / Indian settlement
SA	Special area
SC	Subdivision municipalité de comté / Subdivision of county municipality
SÉ	Établissement / Settlement
SET	Settlement
SM	Specialized municipality
SNO	Subdivision non organisée / Subdivision of unorganized
SV	Summer village
T	Town

TC	Terres réservées aux Cris
TI	Terre inuite
TK	Terres réservées aux Naskapis
TL	Teslin land
TP	Township
TV	Ville / Town
V	Ville
VC	Village cri
VK	Village naskapi
VL	Village
VN	Village nordique